

Objectius

Aquest curs ofereix la formació necessària per a poder encarar de manera professional tota classe de treballs relacionats amb la correcció lingüística i tipogràfica d'un text, qualssevol que siguin les seues característiques. S'ha concebut tenint en compte aquesta marcada orientació professional i els materials formatius també responen a aquesta finalitat. Conseqüentment, els objectius associats amb aquest curs són els següents:

- Conèixer i aplicar els principals criteris de correcció d'estil i tipogràfics.
- Conèixer i aplicar les normes de composició d'una publicació.
- Conèixer i aplicar de forma actualitzada les normes gramaticals tenint en compte la variació lingüística.
- Conèixer les diferents fases del procés d'edició d'una publicació.
- Establir i aplicar els criteris d'intervenció en els textos.
- Aplicar correctament l'estil editorial marcat prèviament (pautes o llibre d'estil).

Requisits previs dels participants

El curs s'adreça a tots aquells que després d'haver cursat estudis superiors desitgen professionalitzar-se en el camp de la correcció o que hi tenen una certa relació i pretenen aprofundir i millorar els seus coneixements. És imprescindible tenir un bon nivell gramatical i emplenar els documents de preinscripció. El curs ofereix una projecció professional clau per a rendibilitzar els estudis superiors en el sector industrial de la producció de continguts i en el de la comunicació. Tal com s'acredita en la documentació de les sol·licituds de què disposa la Secretaria de la Seu de València, la matrícula intentarà atendre sol·licituds de tot el domini lingüístic català i procurarà, en cas que la demanda supere l'oferta, acceptar demandes de matriculació tenint en compte una distribució equitativa de la procedència territorial dels aspirants.

Seguiment i avaluació

Solament es podrà avançar en el temari quan s'haurà acabat el mòdul de manera satisfactòria, fet que implica, entre altres coses, que l'alumne obtinga un 7 sobre 10 en l'avaluació que hi ha al final de cada bloc teòric. El seguiment, doncs, ha d'ésser del cent per cent i tota activitat, correcció o debat queda registrat en la plataforma. El detall d'aquest procés pot verificar-se en el material instal·lat en la plataforma/campus virtual de la UIMP. La totalitat del material s'ha registrat. L'avaluació s'ajustarà a cadascuna de les tasques i rebrà sempre un tractament personalitzat i en el qual es detallaran les diferents correccions efectuades pels alumnes. Els qüestionaris utilitzats són ben variats, sempre tenint en compte les limitacions derivades de la plataforma informàtica que els suporta, i pretenen consolidar els continguts del tema i, sens dubte, permeten una adequada atenció del tema i una avaluació adient de les tasques i coneixements. Al final del curs, els alumnes l'avaluaran i en valoraran diferents aspectes. Les avaluacions es publicaran cada any en <http://www.uimp.es/sedes/valencia.html>. El material usat serà completament imprès i estarà a la disposició de l'avaluació tècnica que la UIMP, arribat el cas, podrà fer.

Informació, matrícula i beques (places limitades)

Palau de Pineda
Plaça del Carme, 4
46003 València
Tel.: 963 108 020 / 019 / 018
Horari de Secretaria d'Alumnes:
De 09.30 a 14.00 h

www.uimp.es
secretaria_valencia@uimp.es

Nombre de places: 23

Preinscripció: Mitjançant enviament de correu electrònic a secretaria_valencia@uimp.es

Realitzada la preinscripció, es durà a terme el procés de selecció de sol·licituds. Una vegada comunicada per la secretaria de la UIMP l'admissió en el curs (es comunicarà personalment a cada interessat) començarà el període de matriculació.

Taxes: 420 euros
(400 euros de taxes acadèmiques,
20 euros de despeses de secretaria)

Durada:
La docència equival a 10 crèdits ECTS
(250 hores lectives).

Modalitat:
Curs en línia. Aula Virtual de la UIMP. La contrasenya d'accés es facilitarà per part de la Secretaria d'Alumnes tan prompte com s'haja fet efectiva la matrícula.

Documentació que cal presentar:

- Fotocòpia del DNI (en cas de ser ciutadans espanyols), del passaport, NIE o número de cèdula (en cas de ser ciutadans estrangers).
- Currículum abreujat.
- Fotocòpia del títol universitari oficial (llicenciat, grau, arquitecte o enginyer, arquitecte o enginyer tècnic o equivalents).
- Redacció en què s'exposen els motius perquè es desitja accedir al curs; tindrà una extensió màxima de 500 paraules i haurà de mostrar els objectius pels quals es fa el curs: desig de professionalitzar-se o de fer una posada al dia. El que es pretén és seleccionar qualificats professionals en exercici i, alhora, facilitar la inserció d'altres titulats universitaris en aquesta activitat professional.

Codi: 64NS

UIMP Universidad Internacional
Menéndez Pelayo

19
Curso online

Curs universitari d'especialització

6a edició Correcció de Català

Director
Antoni Furió Diego

Secretari
Vicent Olmos

València
Del 10 d'octubre de 2019 al 8 d'abril de 2020

6a edició
Especialització Correcció de Català

Director:
Antoni Furió Diego
Catedràtic d'història medieval. Editor de textos acadèmics

Secretari:
Vicent Olmos
Editorial Afers. Editor

Professor i autor de materials:
Víctor Xercavins i Garcia
Llicenciat en filologia catalana i assessor lingüístic

> Del 10 d'octubre de 2019 al 8 d'abril de 2020

UNITAT 1. LA CORRECCIÓ

1. INTRODUCCIÓ

- 1.1. Figura i funcions del corrector
- 1.2. Tipus de correcció
 - 1.2.1. Correcció de contingut o concepte
 - 1.2.2. Correcció de l'original o d'estil
 - 1.2.3. Correcció de primeres proves o de galeres
 - 1.2.4. Correcció de segones proves o segones paginades
- 1.3. Els signes de correcció
 - 1.3.1 Signes i crides. Metodologia
- 1.4. Els manuals d'estil
- 1.5. El llibre
 - 1.5.1. Parts interiors
 - 1.5.2. Parts exteriors
- 1.6. Metodologia de treball

UNITAT 2. CONVENCIONS ORTOGRAFÍQUES

2. INTRODUCCIÓ

- 2.1. Tipus de lletra
 - 2.1.1. Cursiva
 - 2.1.2. Negreta
 - 2.1.3. Versal
 - 2.1.4. Versaleta
- 2.2. Els signes de puntuació i altres signes gràfics
 - 2.2.1. La coma
 - 2.2.2. El punt i coma
 - 2.2.3. El punt
 - 2.2.4. Els dos punts
 - 2.2.6. El guió
 - 2.2.7. El guionet
 - 2.2.8. Les cometes
 - 2.2.9. Els parèntesis
 - 2.2.10. Els claudàtors
 - 2.2.11. La barra inclinada

- 2.2.12. La interrogació
- 2.2.13. L'admiració
- 2.3. Majúscules i minúscules
 - 2.3.1. Funció demarcativa
 - 2.3.2. Funció distintiva
- 2.4. Abreviacions (abreviatures, sigles i símbols)
 - 2.4.1 Abreviatures
 - 2.4.2 Sigles
 - 2.4.3 Símbols
- 2.5. Nombres i números
- 2.6. Les citacions, les notes i les referències bibliogràfiques
- 2.7. Bibliografia

UNITAT 3. ASPECTES ORTOGRÀFICS I GRAMATICALS

- 3.1. Els signes diacrítics auxiliars (accent gràfic, dièresi, guionet i apòstrof)
- 3.2. Variants formals (nadar/nedar, embós/embús, depòsit/dipòsit...) i canvis gràfics recents (darrere/*darrera, sènia/*sènia...)
- 3.3. Noms i adjectius: gènere i nombre
- 3.4. Pronoms
- 3.5. Article
- 3.6. Demonstratius
- 3.7. Possessius
- 3.8. Numerals
- 3.9. Quantitatius
- 3.10. Indefinites
- 3.11. Aspectes morfològics del verb
- 3.12. Aspectes sintàctics del verb. Incorreccions sintàctiques
- 3.13. Relatius, interrogatius i exclamatius
- 3.14. Les expressions temporals
- 3.15. Adverbis
- 3.16. Preposicions
- 3.17. Conjuncions
- 3.18. Interjeccions i onomatopeies

UNITAT 4. L'ESTIL

- 4.1. Les propietats textuais (adequació, coherència i cohesió)
- 4.2. Les relacions sintàctiques (pleonasma, anacolut, zeugma, hipèrbaton...)
- 4.3. La precisió lèxica (eufemisme, modisme, sinonímia, falques, oxímoron...)
- 4.4. Pobresa lèxica i lèxic impropri.

UNITAT 5. EL LÈXIC

- 5.1. La variació lèxica
- 5.2. Lèxic general i varietat dialectal
- 5.3. Neologismes i estrangerismes
- 5.4. Fonts d'informació terminològica, lexicogràfica i dialectal

UNITAT 6. ONOMÀSTICA

- 6.1. Toponímia (criteris d'ús, canvis, transcripció/transliteració, gentilicis...)
- 6.2. Antroponímia (personatges històrics i actuals, transcripció/transliteració...)
- 6.3. Entitats (criteris de traduïbilitat...)

Metodologia

El Certificat d'Especialització en Correcció de Català s'estructura en sis unitats, cadascuna de les quals consta d'un bloc teòric, exercicis pràctics per a aprofundir en els temes i textos per a corregir.

Cada unitat té assignat un període ampli per a ser realitzat. Per tant, les unitats s'han de superar dins del termini fixat en la programació.

Només es podrà avançar en el temari quan s'haurà acabat la unitat de manera satisfactòria, fet que implica, per exemple, que l'alumne ha d'obtenir almenys un 7 sobre 10 en l'avaluació que hi ha al final de cada bloc teòric.

Tot el material que es farà servir en el curs s'ha seleccionat tenint en compte els objectius del curs; consegüentment, tot ell ha de rebre la mateixa atenció i consideració.

El tutor farà un seguiment continu i individualitzat dels avanços dels alumnes i resoldrà tots els dubtes a través de l'apartat «tutoria» de l'aula virtual. L'atenció, considerant les característiques del material, ha de ser ben individualitzada amb la finalitat d'instruir en cada cas a l'entorn de cada una de les correccions que materialitzen la comprensió del bloc teòric.

Requisits previs dels participants

Estar en possessió del títol de llicenciatura o de grau. Podran sol·licitar la matrícula en el curs els que cursen l'últim any de la seua carrera (queda condicionada l'obtenció del títol universitari d'especialització a l'enviament del títol de grau abans de finalitzar el curs).

SEGUEIX-NOS

- Twitter: twitter.com/uimpvalencia
- Facebook: www.facebook.com/UIMPdeValencia
- Lloc web: www.uimp.es/blogs/valencia